

مَلَاخِي

١ وَحِي كَلِمَةُ الرَّبِّ لِإِسْرَائِيلَ عَنْ يَدِ مَلَاخِي:

محبة الله لشعبه

٢ «أَحْبَبْتُمْ، قَالَ الرَّبُّ. وَقَلْتُمْ: بِمَ أَحْبَبْتَنَا؟ أَلَيْسَ عَيْسُو أَخًا لِيَعْقُوبَ،

يَقُولُ الرَّبُّ، وَأَحْبَبْتُ يَعْقُوبَ

٣ وَأَبْغَضْتُ عَيْسُو، وَجَعَلْتُ جِبَالَهُ خَرَابًا وَمِيرَاثَهُ لِدَنَابِ الْبَرِيَّةِ؟

٤ لِأَنَّ أَدُومَ قَالَ: قَدْ هَدَمْنَا، فَنَعُودُ وَبَنِي الْخَرْبِ. هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ:

هُم يَبْنُونَ وَأَنَا أَهْدِمُ. وَيَدْعُونَهُمْ تَحُومَ الشَّرِّ، وَالشَّعْبَ الَّذِي غَضِبَ عَلَيْهِ

الرَّبُّ إِلَى الْأَبَدِ.

٥ فَتَرَى أَعْيُنَكُمْ وَتَقُولُونَ: لِيَتَعَظَّمَ الرَّبُّ مِنْ عِنْدِ تَحْمِ إِسْرَائِيلَ.

ذبائح معيبة

٦ «الْأَبْنُ يَكْرِمُ أَبَاهُ، وَالْعَبْدُ يَكْرِمُ سَيِّدَهُ. فَإِنْ كُنْتَ أَنَا أَبًا، فَأَيْنَ كَرَامَتِي؟

وَأِنْ كُنْتُ سَيِّدًا، فَأَيْنَ هَيْبَتِي؟ قَالَ لَكُمْ رَبُّ الْجُنُودِ. أَيُّهَا الْكَهَنَةُ الْمُحْتَقِرُونَ

أَسْمِي. وَتَقُولُونَ: بِمَ احْتَقَرْنَا اسْمَكَ؟

٧ تَقْرِبُونَ خَبْزًا نَجَسًا عَلَى مَذْبَحِي. وَتَقُولُونَ: بِمَ نَجَسْنَاكَ؟ بِقَوْلِكُمْ: إِنَّ

مَائِدَةَ الرَّبِّ مَحْتَقَرَةٌ.

٨ وَإِنْ قَرَبْتُمْ الْأَعْمَى ذَيْحَةً، أَفَلَيْسَ ذَلِكَ شَرًّا؟ وَإِنْ قَرَبْتُمْ الْأَعْرَجَ وَالسَّقِيمَ، أَفَلَيْسَ ذَلِكَ شَرًّا؟ قَرَبَهُ لَوْلَايَكِ، أَفَبِرَضَى عَلَيْكَ أَوْ يَرْفَعُ وَجْهَكَ؟ قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ.

٩ وَالْآنَ تَرْضَوْنَ وَجْهَ اللَّهِ فَيَتَرَاءَفَ عَلَيْنَا. هَذِهِ كَانَتْ مِنْ يَدِكُمْ. هَلْ يَرْفَعُ وَجْهَكُمْ؟ قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ.

١٠ «مَنْ فِيكُمْ يُعَلِّقُ الْبَابَ! بَلْ لَا تُوَفِّدُونَ عَلَيَّ مَذْبَحِي مَجَانًا. لَيْسَتْ لِي مَسْرَةٌ بِكُمْ، قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ، وَلَا أَقْبَلُ تَقْدِمَةً مِنْ يَدِكُمْ.

١١ لِأَنَّهُ مِنْ مَشْرِقِ الشَّمْسِ إِلَى مَغْرِبِهَا أَسْمِي عَظِيمٌ بَيْنَ الْأُمَمِ، وَفِي كُلِّ مَكَانٍ يُقْرَبُ لِأَسْمِي بِخُورٍ وَتَقْدِمَةٍ طَاهِرَةٍ، لِأَنَّ أَسْمِي عَظِيمٌ بَيْنَ الْأُمَمِ، قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ.

١٢ أَمَا أَنْتُمْ فَنَجِسُوهُ، بِقَوْلِكُمْ: إِنَّ مَائِدَةَ الرَّبِّ تَجَسَّتْ، وَثَمَرَتَهَا مَحْتَقَرٌ طَعَامًا.

١٣ وَقُلْتُمْ: مَا هَذِهِ الْمَشَقَّةُ؟ وَتَأَفَّقْتُمْ عَلَيْهِ، قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ. وَجِئْتُمْ بِالْمَغْتَصَبِ وَالْأَعْرَجِ وَالسَّقِيمِ، فَاتَيْتُمْ بِالتَّقْدِمَةِ. فَهَلْ أَقْبَلَهَا مِنْ يَدِكُمْ؟ قَالَ الرَّبُّ.

١٤ وَمَلْعُونٌ الْمَاكِرُ الَّذِي يُوجَدُ فِي قَطِيعِهِ ذَكَرٌ وَيَنْذَرُ وَيَذْبَحُ لِلسَّيِّدِ عَائِبًا. لِأَنِّي أَنَا مَلِكٌ عَظِيمٌ، قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ، وَأَسْمِي مِهْيبٌ بَيْنَ الْأُمَمِ.

- ١ «وَالآنَ إِلَيْكُمْ هَذِهِ الْوَصِيَّةُ أَيُّهَا الْكَهَنَةُ:
- ٢ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَسْمَعُونَ وَلَا تَجْعَلُونَ فِي الْقَلْبِ لِنَعْتُوا مَجْدًا لِاسْمِي، قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ. فَإِنِّي أُرْسِلُ عَلَيْكُمْ اللَّعْنَ، وَالْعَنْ بَرَكَاتِكُمْ، بَلْ قَدْ لَعَنْتُمْ، لِأَنَّكُمْ لَسْتُمْ جَاعِلِينَ فِي الْقَلْبِ.
- ٣ هَازِنًا أَنْتُمْ لَكُمْ الزَّرْعَ، وَأَمْدُ الْفَرْثِ عَلَى وُجُوهِكُمْ، فَرَثَ أَعْيَادِكُمْ، فَتَنْزَعُونَ مَعَهُ.
- ٤ فَجْعَلُونَ أَنِّي أُرْسَلْتُ إِلَيْكُمْ هَذِهِ الْوَصِيَّةُ لِكُونَ عَهْدِي مَعَ لَأَوِي، قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ.
- ٥ كَانَ عَهْدِي مَعَهُ لِلْحَيَاةِ وَالسَّلَامِ، وَأَعْطَيْتُهُ إِيَّاهُمَا لِلتَّقْوَى. فَاتَّقَانِي، وَمِنْ أَسْمِي أَرْتَاعُ هُوَ.
- ٦ شَرِيعَةُ الْحَقِّ كَانَتْ فِي فِيهِ، وَإِثْمٌ لَمْ يُوْجَدْ فِي شَفَتَيْهِ. سَلَكَ مَعِي فِي السَّلَامِ وَالْإِسْتِقَامَةِ، وَأَرْجَعُ كَثِيرِينَ عَنِ الْإِثْمِ.
- ٧ لِأَنَّ شَفَتِي الْكَاهِنِ تَحْفَظَانِ مَعْرِفَةً، وَمِنْ فَمِهِ يَطْلُبُونَ الشَّرِيعَةَ، لِأَنَّهُ رَسُولُ رَبِّ الْجُنُودِ.
- ٨ أَمَا أَنْتُمْ خَذْتُمْ عَنِ الطَّرِيقِ وَأَعَثَرْتُمْ كَثِيرِينَ بِالشَّرِيعَةِ. أَفْسَدْتُمْ عَهْدَ لَأَوِي، قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ.
- ٩ فَأَنَا أَيْضًا صَبِرْتُكُمْ مُحْتَقِرِينَ وَدَيْنِيِّينَ عِنْدَ كُلِّ الشَّعْبِ، كَمَا أَنَّكُمْ لَمْ تَحْفَظُوا طُرُقِي بَلْ حَايَيْتُمْ فِي الشَّرِيعَةِ.»

١٠ أَلَيْسَ أَبٌ وَاحِدٌ لَكُنَّا؟ أَلَيْسَ إِلَهُ وَاحِدٌ خَلَقْنَا؟ فَلِمَ نَغْدُرُ الرَّجُلَ بِأَخِيهِ
لَتُدَيْسَ عَهْدُ آبَائِنَا؟

١١ غَدَرَ يَهُوذَا، وَعَمِلَ الرَّجْسُ فِي إِسْرَائِيلَ وَفِي أُورُشَلِيمَ. لِأَنَّ يَهُوذَا قَدْ
نَجَسَ قُدْسَ الرَّبِّ الَّذِي أَحْبَبَهُ، وَتَزَوَّجَ بِنْتِ إِلَهٍ غَرِيبٍ.

١٢ يَقْطَعُ الرَّبُّ الرَّجُلَ الَّذِي يَفْعَلُ هَذَا، السَّاهِرَ وَالْمُجِيبَ مِنْ خِيَامٍ
يَعْقُوبَ، وَمَنْ يَقْرِبُ تَقْدِمَةً لِرَبِّ الْجُنُودِ.

١٣ وَقَدْ فَعَلْتُمْ هَذَا ثَانِيَةً مَغْطِينَ مَذْبَحَ الرَّبِّ بِالْذَّمُوعِ، بِالْبُكَاءِ وَالصَّرَاخِ،
فَلَا تُرَاعَى التَّقْدِمَةُ بَعْدَ، وَلَا يُقْبَلُ الْمَرْضِيُّ مِنْ يَدِكُمْ.

١٤ فَقُلْتُمْ: «لِمَاذَا؟» مِنْ أَجْلِ أَنَّ الرَّبَّ هُوَ الشَّاهِدُ بَيْنَكَ وَبَيْنَ امْرَأَةٍ
شَبَابِكَ الَّتِي أَنْتَ غَدَرْتَ بِهَا، وَهِيَ قَرِينَتُكَ وَامْرَأَةُ عَهْدِكَ.

١٥ أَفَلَمْ يَفْعَلْ وَاحِدٌ وَلَهُ بَقِيَّةُ الرُّوحِ؟ وَلِمَاذَا الْوَاحِدُ؟ طَالِبًا زَرْعَ اللَّهِ.
فَاحْذَرُوا لِرُوحِكُمْ وَلَا يَغْدُرَ أَحَدٌ بِامْرَأَةِ شَبَابِهِ.

١٦ «لأنه يكره الطلاق، قال الربُّ إله إسرائيل، وأن يغطي أحد الظلم
بثوبه، قال ربُّ الجنود. فاحذروا لروحكم لئلا تغدروا.»

١٧ لَقَدْ اتَّعَبْتُمْ الرَّبَّ بِكَلَامِكُمْ. وَقُلْتُمْ: «بِمَ اتَّعَبْنَاهُ؟» بِقَوْلِكُمْ: «كُلٌّ مِنْ
يَفْعَلُ الشَّرَّ فَهُوَ صَالِحٌ فِي عَيْنِي الرَّبِّ، وَهُوَ يَسْرِبُهُمْ.» أَوْ: «إِنَّ إِلَهَ الْعَدْلِ؟.»

- ١ «هَازِدَا أَرْسِلْ مُلَاكِي فِيهِئِ الطَّرِيقَ أَمَامِي. وَيَأْتِي بَعْتَةً إِلَى هَيْكَلِهِ السَّيِّدِ الَّذِي تَطْلُبُونَهُ، وَمَلَاكُ الْعَهْدِ الَّذِي تُسْرُونَ بِهِ. هُوَذَا يَأْتِي، قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ»
- ٢ «وَمَنْ يَحْتَمِلُ يَوْمَ مَجِيئِهِ؟ وَمَنْ يَثْبُتُ عِنْدَ ظُهُورِهِ؟ لِأَنَّهُ مِثْلُ نَارِ الْمُحَصِّصِ، وَمِثْلُ أَشْنَانِ الْقَصَارِ.
- ٣ «فِيحْلِسُ مَحْصَا وَمَنْقِيَا لِلْفِضَّةِ. فَيَنْقِي بَنِي لَأَوِي وَيُصَفِّهِمْ كَالذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ، لِيَكُونُوا مُقَرَّبِينَ لِلرَّبِّ، تَقْدِمَةً بِالْبَرِّ.
- ٤ «فَتَكُونُ تَقْدِمَةُ يَهُودَا وَأُورُشَلِيمَ مَرْضِيَةً لِلرَّبِّ كَمَا فِي أَيَّامِ الْقَدَمِ وَكَمَا فِي السَّنِينَ الْقَدِيمَةِ.
- ٥ «وَأَقْتَرِبْ إِلَيْكُمْ لِلْحُكْمِ، وَأَكُونُ شَاهِدًا سَرِيعًا عَلَى السَّحَرَةِ وَعَلَى الْفَاسِقِينَ وَعَلَى الْخَالِفِينَ زُورًا وَعَلَى السَّالِبِينَ أَجْرَةَ الْأَجِيرِ: الْأَرْمَلَةَ وَالْيَتِيمَ، وَمَنْ يَصُدُّ الْغَرِيبَ وَلَا يَخْشَانِي، قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ.
- ٦ «لَأَنِّي أَنَا الرَّبُّ لَا أَتَغَيَّرُ فَاتَمَّ يَا بَنِي يَعْقُوبَ لَمْ تَفْنَوْا.

الإنسان يسلب الله

- ٧ «مِنْ أَيَّامِ آبَائِكُمْ حَدِثْتُمْ عَنْ فَرَائِضِي وَلَمْ تَحْفَظُوهَا. أَرْجِعُوا إِلَيَّ أَرْجِعْ إِلَيْكُمْ، قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ. فَقَلْتُمْ: بِمَاذَا نَرْجِعُ؟
- ٨ «أَيْسَلِبُ الْإِنْسَانَ اللَّهَ؟ فَإِنَّكُمْ سَلَبْتُمُونِي. فَقَلْتُمْ: بِمِ سَلَبْنَاكَ؟ فِي الْعَشُورِ وَالتَّقْدِمَةِ.

٩ «قَدْ لَعْنْتُمْ لَعْنًا وَإِيَّايَ أَنْتُمْ سَالِبُونَ، هَذِهِ الْأُمَّةُ كُلُّهَا.

١٠ هَاتُوا جَمِيعَ الْعُشُورِ إِلَى الْخِزْنَةِ لِيَكُونَ فِي بَيْتِي طَعَامٌ، وَجَرِيوَنِي بِهَذَا،
قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ، إِنْ كُنْتَ لَا أَفْتَحُ لَكُمْ كَوَى السَّمَاوَاتِ، وَأَفِيضُ عَلَيْكُمْ
بِرَّكَهَ حَتَّى لَا تُوَسَّعَ.

١١ وَأَنْتَهَرُ مِنْ أَجْلِكُمْ الْآكِلَ فَلَا يُفْسِدُ لَكُمْ ثَمَرَ الْأَرْضِ، وَلَا يَعْقِرُ لَكُمْ
الْكَرْمَ فِي الْحَقْلِ، قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ.

١٢ وَيَطُوبِكُمْ كُلَّ الْأُمَّمِ، لِأَنَّكُمْ تَكُونُونَ أَرْضَ مَسْرَةٍ، قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ.

١٣ «أَقْوَالُكُمْ أَشَدَّتْ عَلَيَّ، قَالَ الرَّبُّ. وَقَلْتُمْ: مَاذَا قَلْنَا عَلَيْكَ؟

١٤ قَلْتُمْ: عِبَادَةُ اللَّهِ بَاطِلَةٌ، وَمَا الْمَنْفَعَةُ مِنْ أَنَا حِفْظُنَا شَعَائِرَهُ، وَأَنَا سَلَكْنَا

بِالْحُزْنِ قَدَامَ رَبِّ الْجُنُودِ؟

١٥ وَالْآنَ نَحْنُ مُطَوَّبُونَ الْمُسْتَكْبِرِينَ وَأَيْضًا فَاعَلَوْ الشَّرَّ بَيْنُونَ. بَلْ جَرَبُوا

اللَّهَ وَنَجَّوْا.»

١٦ حِينَئِذٍ كَلَّمَ مُتَقَوِّ الرَّبِّ كُلُّ وَاحِدٍ قَرِيبَهُ، وَالرَّبُّ أَصْغَى وَسَمِعَ،

وَكَتَبَ أَمَامَهُ سِفْرَ تَذَكُّرٍ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا الرَّبَّ وَلِلْمُفَكِّرِينَ فِي اسْمِهِ.

١٧ «وَيَكُونُونَ لِي، قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ، فِي الْيَوْمِ الَّذِي أَنَا صَانِعٌ خَاصَّةً،

وَأَشْفِقُ عَلَيْهِمْ كَمَا يَشْفِقُ الْإِنْسَانُ عَلَى ابْنِهِ الَّذِي يَخْدُمُهُ.

١٨ فَتَعُودُونَ وَتُمَيِّزُونَ بَيْنَ الصِّدِّيقِ وَالشَّرِيرِ، بَيْنَ مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ وَمَنْ لَا

يَعْبُدُهُ.

١ «فَهَذَا يَأْتِي الْيَوْمَ الْمُتَقَدُّ كَالْتَنُورِ، وَكُلُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ وَكُلُّ فَاعِلِي الشَّرِّ
يَكُونُونَ قَشًّا، وَيَحْرِقُهُمُ الْيَوْمَ الْآتِي، قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ، فَلَا يَبْقِي لَهُمْ أَصْلًا
وَلَا فِرْعَاءً.

٢ «وَلَكُمُ أَيُّهَا الْمُتَقُونَ أَسْمِي تَشْرُقُ شَمْسُ الْبَرِّ وَالشِّفَاءُ فِي أَجْنِحَتِهَا،
فَتَخْرُجُونَ وَتَنْشَأُونَ كَعَجُولِ الصَّبِيرَةِ.

٣ «وَتَدُوسُونَ الْأَشْرَارَ لِأَنَّهُمْ يَكُونُونَ رَمَادًا تَحْتَ بَطُونِ أَقْدَامِكُمْ يَوْمَ أَفْعَلُ
هَذَا، قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ.

٤ «اذْكُرُوا شَرِيعَةَ مُوسَى عَبْدِي الَّتِي أَمَرْتُهُ بِهَا فِي حُورَيْبَ عَلَى كُلِّ
إِسْرَائِيلَ. الْفَرَائِضُ وَالْأَحْكَامُ.

٥ «هَازِنَا أَرْسَلُ إِلَيْكُمْ إِبِلِيَا النَّبِيَّ قَبْلَ مَجِيءِ يَوْمِ الرَّبِّ، الْيَوْمِ الْعَظِيمِ
وَالْمَخُوفِ،

٦ «فِيرِدُ قَلْبَ الْأَبَاءِ عَلَى الْأَبْنَاءِ، وَقَلْبَ الْأَبْنَاءِ عَلَى آبَائِهِمْ. لِثَلَا آتِي وَأَضْرِبَ
الْأَرْضَ بِلِغْنٍ.»

دايك فان العربية، باللغة المقدس الكتاب
Arabic Van Dyck translation of the Holy Bible

Public Domain

Language: العربية (Arabic)

Dialect: standard

Translation by: Syrian Mission

Contributor: American Bible Society

2020-08-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files
dated 13 Dec 2023

f4c85d3c-eeee-5503-9cbe-6ba269fd56be